

Restaurant
Alt Buir
Kroatische & Internationale Spezialitäten

Liebe Gäste,



bitte beachten Sie auch
unsere gesonderten und
saisonalen Angebote!



Ob im privaten oder gewerblichen Bereich, wir sind Ihr Ansprechpartner in Sachen Strom

GRÄFNER
B&R Elektrotechnik GmbH

- Elektroinstallation für Privat u. Gewerbe
- E-Nachtspeicher- u. Fußbodenheizung
- Netzwerktechnik-SAT-Anlagen

- Wir wünschen Ihnen
guten Appetit!*
- Beleuchtungstechnik-Sprechanlagen
 - Photovoltaik-Wallbox für E-Mobilität

Elektrotechnikermeister

Stefan Maiwald

Lindenstr. 46b • 52399 Merzenich • Tel. 0 24 21 / 39 25 45 • Mobil 0157 / 72 95 52 20



BESONDERE EMPFEHLUNGEN DES HAUSES

Aperitifs

1	Martini	weiß	5 cl	4,00
2	Sherry	dry	5 cl	4,00
3	Campari	Orange oder Soda		5,00
4	Prosecco	Glas		5,00
5	Aperol Spritz		0,2 l	7,00
6	Julischka		2 cl	3,00
7	Slivovic		2 cl	3,00
8	Lillet Wild Berry		0,2 l	7,00
9	Hugo		0,2 l	7,00

Weine & Sekt

380	KALLFELZ Weißburgunder	trocken, weiß	Fl. 0,75 l	25,00
382	Posip Premium	trocken, weiß	Fl. 0,75 l	30,00
386	Merlot	trocken, rot	Fl. 0,75 l	25,00
388	Blatina	Spitzenwein, rot	Fl. 0,75 l	30,00
377	KALLFELZ Rosé	trocken	Fl. 0,75 l	20,00
390	KALLFELZ Rivaner Secco	trocken	Fl. 0,75 l	22,00



- 1 mit Farbstoff

2 mit Konservierungsstoff

3 mit Antioxidationsmittel

4 mit Geschmacksverstärker

5 koffeinhaltig

6 mit Süßungsmittel
- 7 geschwefelt

9 enthält Nitritpökelsalz

10 chininhaltig

11 Steinobst könnte Reststeine enthalten

12 In Fischfilets könnten Reste von Gräten enthalten sein
- 13 Pantothensäure

14 geschwärzt

20 Teller ist heiß

35 Speisen nur zum sofortigen Verzehr

Sonstige Verbraucherhinweise sind beim Personal einzusehen.

Liebe Gäste, sollten Sie von Allergien betroffen sein, melden Sie sich bitte. Unsere separate Allergikerkarte gibt Ihnen Auskunft über die in den Speisen enthaltenen allergenen Zutaten.

Wir sorgen für festen Boden unter Ihren Füßen!

Dekorböden

Steinteppiche

Garagenböden

Reinraumböden

Großraumküchen

Industrie- und Gewerbeböden

SPILLER

BODENSYSTEME

Christian Spiller

Martinusstraße 3

52382 Niederzier

Telefon 02421- 4987 960

Mobil 0170 - 8330 358

Telefax 02421 - 4987 958

info@cs-bodensysteme.de

www.cs-bodensysteme.de

Kalte Vorspeisen

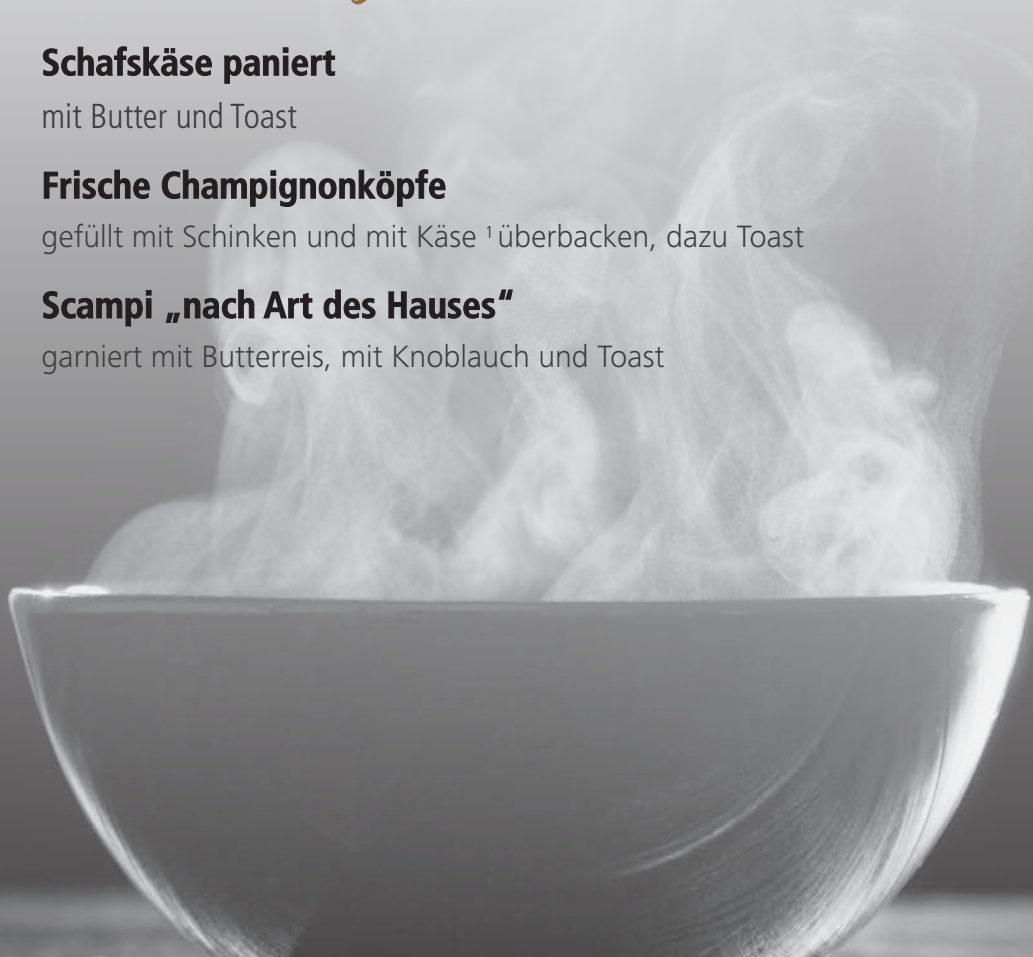
- | | | |
|----|--|-------|
| 10 | Carpaccio vom Rind | 14,00 |
| | hauchdünnes Rinderfilet im Rucola-Salatnest, dazu Parmesan | |
| 12 | Tomaten mit Mozzarella | 9,50 |
| | mit frischem Basilikum und Balsamicocreme | |

Suppen

- | | | |
|----|---|------|
| 21 | Tomatencremesuppe ⁴ | 5,50 |
| 23 | Französische Zwiebelsuppe ⁴ | 6,50 |
| | mit Käse ¹ überbacken | |

Warme Vorspeisen

- | | | |
|----|---|-------|
| 30 | Schafskäse paniert | 10,50 |
| | mit Butter und Toast | |
| 31 | Frische Champignonköpfe | 10,50 |
| | gefüllt mit Schinken und mit Käse ¹ überbacken, dazu Toast | |
| 34 | Scampi „nach Art des Hauses“ | 15,50 |
| | garniert mit Butterreis, mit Knoblauch und Toast | |



IHRE TRAUMKÜCHE
GIBT ES BEI UNS!



**KÜCHEN
JANIK**

WHATSAPP
+49 (0) 2273 / 943 188 0
INFO@KUECHENJANIK.DE
KERPENER STR. 67 - 69
50170 KERPEN

KÜCHENPLANUNG
BIS INS KLEINSTE DETAIL

SCAN MICH!





JOCHEN RICHARZ
HEIZUNG & SANITÄR

*Wir wünschen Ihnen
einen guten Appetit!*

BUIRER STR. 83
52399 MERZENICH-GOLZHEIM

TELEFON • 02 27 53 57 86 72
EMAIL • HANDWERK@JOCHEN-RICHARZ.DE

Salate und vegetarische Gerichte

40	Gebackener Ziegenkäse auf Salat, mit Walnüssen und Feigensenf, dazu Toast	16,50
41	Putensalat „Dubrovnik“ Salatbouquet mit Putenstreifen und frischen Champignons	16,50
42	Salatteller (von dem Salatbuffet - täglich frisch -)	5,00
43	Salat „Alt Buir“ Salatbouquet mit Rumpsteakstreifen und frischen Champignons	20,50
44	Salat „Scampi“ Salatbouquet mit Scampi vom Grill, dazu Baguette	20,50
190	Gemüseteller „Adria“ vom Grill	15,00

Fischgerichte

180	Scampi vom Grill mit Butterreis und Knoblauch	27,50
181	Zanderfilet ¹² mit Butterreis und Gemüse	25,00
182	Lachssteak in Scheiben vom Grill, dazu Salzkartoffeln	25,00
183	Baby Calamaris gegrillt, mit Knoblauch-Olivenöl, dazu Butterkartoffeln	20,00

Zu jedem Hauptgericht gehört ein Salat vom Salatbuffet.

DER ORIGINELLE WEG
DER WERBE- UND
DRUCKGESTALTUNG



Boris Bergmann
45657 Recklinghausen · Herrenstr. 11
Tel.: 0 23 61 / 30 669-22



www.belka.de

belka
Schwimmbadtechnik und mehr...

Leistungsspektrum

- Freibäder
- Hallenbäder
- Sanierungen
- Technik
- Zubehör
- Beratung
- Gestaltung
- Service

belka GmbH · Broichstr. 4-6 · 50170 Kerpen-Buir · Tel.: (0 22 75) 64 60 + 64 66 · Fax: (0 22 75) 18 91 · info@belka.de

Argentinische Steaks

Unsere saftigen und zarten Steaks, die wir für Sie zubereiten, sind von Rindern, die auf den saftigen Weiden Südamerikas gezüchtet werden.

Wie sollen wir Ihr Steak grillen?

ENGLISH: blutig gegrillt

MEDIUM: rosa gegrillt

WELL DONE: durchgegrillt

Wenn Sie keinen besonderen Wunsch äußern, wird Ihr Steak **MEDIUM - ROSA** gegrillt.

60	Filetsteak ca. 200g mit Folienkartoffel	33,00
61	Filetsteak ca. 300g mit Folienkartoffel	42,00
64	Filetsteak ca. 400g mit Folienkartoffel	50,00
62	Rumpsteak ca. 200g mit Folienkartoffel	29,00
63	Rumpsteak ca. 300g mit Folienkartoffel	37,00
65	Rumpsteak ca. 400g mit Folienkartoffel	45,00



Beilagen

235	Pommes frites	4,50	243	Folienkartoffel	5,50
236	Kroketten	4,50	244	Bratkartoffeln mit Speck ⁹	5,50
237	Butterreis	4,00	245	Frische Champignons	5,50
238	Djuwetschreis	4,00	247	Ajvar	2,50
240	Pfannengemüse	6,00	248	Röstzwiebeln	3,00
241	Broccoli	4,50		Mayonnaise	0,50
242	Blumenkohl	4,50		Ketchup	0,50
				Senf	0,50

Saucen

Sauce Hollandaise	4,00	Pfeffersauce	4,00
Sauce Béarnaise	4,00	Paprikasauce	4,00
Champignonrahmsauce	4,00	Gorgonzolasauce	4,50
Knoblauchsauce	3,50	Kräuterbutter	2,00

Bei Beilagenänderung auf Bratkartoffeln oder Folienkartoffel, berechnen wir einen Aufpreis von 2,-€.

Zu jedem Hauptgericht gehört ein Salat vom Salatbuffet.

Marko Botz



Rollladen & Jalousiebau

Handwerksbetrieb

Beratung, Verkauf, Reparatur

Buntwolfstr. 54
52388 Nörvenich

Tel.: 02426 / 90 48 48
Mobil: 0172 / 24 61 592
marko.botz@gmx.de

- Jalousien - Markisen, Markisenstoffe
- Wintergartenbeschattung
- Insektenschutzgitter - Vertikaljalousien
- Rollladen / Umbau auf Elektroantrieb
- Garagentore



**VERMÖGENS
BERATUNG BLEJA**

VERSICHERUNG - FINANZIERUNG - KAPITALANLAGE - INVESTMENT

☎ 02421 / 99 007 0
✉ Detlef.bleja@allfinanz-dvag.de

📍 Wilhelmstraße 27
52349 Düren

Steakgerichte

- | | | |
|----|---|--------------|
| 71 | Rumpsteak „Tiroler Art“ | 29,50 |
| | mit gerösteten Zwiebeln, Pommes frites und Djuvecreis | |
| 72 | Rumpsteak „Feinschmecker“ mit Schinken ^{1,2,3} und Käse ¹ überbacken, dazu Sauce Bèarnaise und Pommes frites | 29,50 |
| 73 | Rumpsteak Champignon dazu Butterreis mit frischen Champignons | 29,50 |
| 75 | Rumpsteak „Gorgonzola“ mit Gorgonzola-Sauce, dazu Kroketten | 29,50 |
| 76 | Lustiger Bosniak Rumpsteak, mit Schinken ^{1,2,3} und Käse ¹ gefüllt, dazu Pommes frites und Djuvecreis | 29,50 |
| 77 | Filetsteak „Pfeffer“ mit Pommes frites und Pfefferrahmsauce | 33,50 |
| 78 | Filet Mignon mit Champignonsauce und Spezialkartoffel | 35,00 |
| 79 | Filetsteak „Champignons“ mit frischen Champignons, dazu Butterreis | 33,50 |
| 80 | „Surf & Turf“ Filetsteak mit 2 Scampi, dazu Folienkartoffel | 35,00 |

Vom Kalb

- | | | |
|----|--|--------------|
| 90 | Kalbsmedaillon mit Champignonsauce und Kroketten | 25,00 |
| 91 | Kalbssteak „Hawaii“ | 26,00 |
| | mit Sauce Hollandaise, Obst und Pommes frites | |
| 93 | Original Wiener Kalbsschnitzel | 22,00 |
| | in der Pfanne gebraten, dazu Pommes frites und Preiselbeeren | |

Zu jedem Hauptgericht gehört ein Salat vom Salatbuffet.



Starke Leistung:

Meister-Qualität von Denny Sagel



www.wir-decken-ihr-dach.de

(02274) 70 69 911

**WIR
VERMIETEN:**

- ▶ Dachziegelzangen
- ▶ Schuttmulden
- ▶ Sauganlagen
- ▶ Palettengabel
- ▶ Glassauganlagen
- ▶ Personenkorb

**7,5 to und 25 to
MINIKRAN**

Lina24.de
Autokran
Vermietung
www.lina24.de

www.lina24.de

(02274) 706 50 30

Kroatische Spezialitäten vom Grill

- | | | |
|-----|---|-------|
| 101 | Cevapcici Hackfleischröllchen, mit Pommes frites und Djuvecreis | 17,50 |
| 104 | Pljeskavica mit Schafskäse dazu Pommes frites und Djuvecreis | 20,00 |
| 106 | Leber nach „Kroatischer Art“
gegrillte Leber, mit gerösteten Zwiebeln und Speck ⁹ ,
dazu Pommes frites und Djuvecreis | 16,50 |
| 109 | Grill Teller
Putenfleisch, 2 Cevapcici, Schweinekotelett und Pljeskavica,
dazu Pommes frites und Djuvecreis | 21,00 |

Empfehlungen des Hauses

- | | | |
|-----|---|-------|
| 110 | Kroatienteller
Rumpsteak, Schweinekotelett, Speck ⁹ , Cevapcici, Pljeskavica,
dazu Pommes frites und Djuvecreis | 22,00 |
| 111 | Hausteller
Schweinefilet, Rumpsteak, Putenfilet, dazu Gemüse,
Pommes frites und Champignonsauce | 24,00 |

Internationale Spezialitäten

- | | | |
|-----|---|-------|
| 124 | Pfanne „India“ Putenstreifen mit Früchten in Currysauce, dazu Rösti | 19,50 |
| 125 | Feuertopf
geschnetzeltes Rindfleisch, mit frischen Champignons,
Paprika und Zwiebeln, dazu Butterreis | 25,00 |
| 130 | Schweineschnitzel „Wiener Art“ mit Pommes frites | 16,00 |
| 132 | Paprikaschnitzel mit Pommes frites | 18,50 |
| 133 | Hawaii-Schnitzel mit Ananas, Sauce Hollandaise und Butterreis | 17,50 |
| 135 | „Buirer“ Schnitzel mit gedünsteten Zwiebeln, frischen Champignons,
gekochtem Schinken ^{1,2,3} und Käse ¹ überbacken, dazu Pommes frites | 19,50 |
| 136 | Champignon-Rahmschnitzel
mit frischer Champignonrahmsauce, dazu Kroketten | 18,50 |
| 137 | Cordon Bleu Schweineschnitzel gefüllt mit Hinterkochschinken ^{1,2,3}
und Gouda ¹ gefüllt, paniert nach Wiener Art, dazu Pommes frites | 19,50 |

Zu jedem Hauptgericht gehört ein Salat vom Salatbuffet.

IHR PROFI IN SACHEN ENERGIE

BB

Kein
Energie-Kauf
ohne uns!

Fragen Sie jetzt nach
unseren Angeboten!

HOLZPELLETS
HEIZÖL & DIESEL

Buir-Bliesheimer Agrargenossenschaft eG
Bahnhofstraße 70 | 52388 Nörvenich | www.buir-bliesheimer.de

RECHTSANWALT
UND
FACHANWALT
PETER WISNIOWSKI

50181 Bedburg · Tel. 0 22 72 / 77 07
www.muckel-wisniowski.de
Privat: Am Ziegelgrund 6 · Kerpen-Buir
Telefon: 0 22 75 / 57 82

Medaillons

- | | | |
|-----|--|-------|
| 140 | Schweinelendchen
mit Kroketten und Pfeffersauce | 21,00 |
| 142 | Medaillons „Florida“
mit Pfirsich, Ananas und Sauce Hollandaise,
dazu Butterreis | 22,00 |
| 143 | „Zagreb Spieß“
Medaillons vom Schwein, Rind und von der Pute,
mit Ananas, Sauce Hollandaise, dazu Kroketten | 23,50 |
| 145 | Medaillons „Gorgonzola“
Schweinemedillons mit Gorgonzola-Sauce,
dazu Kroketten | 22,00 |

Von der Pute

- | | | |
|-----|--|-------|
| 160 | Putensteak vom Grill (ca. 200g)
mit Folienkartoffel und Kräuterbutter | 20,00 |
| 161 | Putenmedaillons „Mozzarella“
mit Tomaten und Mozzarella überbacken,
dazu Pommes frites | 21,00 |
| 162 | Pfanne „St. Sebastian“
Putenbruststreifen, mit frischen Champignons,
in Pfefferrahmsauce, dazu Butterreis | 21,00 |

Zu jedem Hauptgericht gehört ein Salat vom Salatbuffet.



Türen • Fenster • Markisen • Raffstore • Garagentore

Rolladen
SEN



Restaurant
Alt Buir
Kroatische & Internationale Spezialitäten

Platten

- | | | |
|-----|--|--------------|
| 171 | Chateaubriand für 2 Personen (ca. 500g) | 70,00 |
| | Rinderfilet mit Sauce Hollandaise,
Pfannengemüse, Reis und Pommes frites | |
| 172 | Haus-Platte für 2 Personen | 48,00 |
| | Rumpsteak, Schweinekotelett, Pljeskavica, Putensteak, 173 für 4 Personen 90,00
panierte Schnitzel, Speck ⁹ , Schafskäse, dazu
Pommes frites, Djuvecreis und Gemüse | |

Für den kleinen Appetit

- | | | |
|-----|---|--------------|
| 201 | „El Toro“ Filetsteak (ca. 150g) mit Pommes frites | 25,00 |
| 202 | Schweinemedallions | 18,00 |
| | zwei gegrillte Medallions, dazu Sauce Hollandaise und Kroketten | |
| 203 | Putenmedallions „Gorgonzola“ | 18,00 |
| | zarte Putenbrust gegrillt, dazu Kroketten | |

Für den kleinen Gast

- | | | |
|----|---|--------------|
| 54 | „Mickey Maus“ kleines Schnitzel mit Pommes frites | 10,00 |
| 55 | Chicken-Nuggets mit Pommes frites | 10,00 |
| 58 | Kinder Cordon Bleu „Filip“ | 15,00 |
| | mit Schinken ^{1,2,3} und Käse ¹ gefüllt, dazu Pommes frites | |

Zu jedem Hauptgericht gehört ein Salat vom Salatbuffet.



RENÉ TOTTEWITZ

maler- & lackierermeister

Im Christental 2
52399 Merzenich
Tel.: 02421 - 33350
info@maler-tottewitz.de
www.maler-tottewitz.de

mediterrane putztechniken
wärmedämmung
bodenbeläge
wohnraumgestaltung
fassadengestaltung

Detlef Maus

Steuerberater

Im Hoverfeld 8
52399 Merzenich-Golzheim

Tel. 0 22 75 / 919 999 0
Fax 0 22 75 / 919 999 1

E-Mail: detlef.maus@datevnet.de

Restaurant
Alt Buir
Kroatische & Internationale Spezialitäten

**KLAIBER[®]
MARKISEN**

WETTER. EIN FALL FÜR ZWEI.



red dot design award
winner 2018

GELUNGENE LÖSUNGEN VOM FACHMANN
TERRASSENÜBERDACHUNGEN · WINTERGÄRTEN MARKISEN · HAUSTÜREN
ROLLLÄDEN · FENSTER · VORDÄCHER

Eibel

Service GmbH

Ottostraße 9 · 50170 Kerpen-Sindorf
Telefon 022 73/59 43-0 · Fax 022 73/59 43-29
info@eibel-service.de · www.eibel-service.de

WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH IN UNSERER AUSSTELLUNG!